

مطرانية الروم الأرثوذكس في بيروت

Orthodox Archdiocese of Beirut

لقد بُرِزَ داود بامتياز، إنساناً وملكاً، حتى صار عهد الله مع شعبه منذ عصر داود عهداً يُعقد بواسطة الملك، ووعود الخالص تقرن باسمه كما في نبوة النبي إشعيا عن مجيء المسيح (٧:٩) وفي بشارة الملاك للعذراء مريم في إنجيل لوقا (٣٢:١). هذا وانتصارات داود كلها صورت غلبة مسيح الرب على ظلم الشرير، وهو ممثل من روح الرب. وفي العهد الجديد كمل يسوع بقيامته الظافرة

وعود الله لداود،
على ما
يوضح سفر
أعمال
الرسل
(٣٧-٣٢:١٣)،
وفك خاتوم
التاريخ الإلهي
(رؤيا ٥:٥)

منذ دعا الله داود وكرسه له بيد النبي صموئيل، باركه بمواهب كثيرة إضافة إلى القوة وجمال الطلة وفصاحة اللسان (١ صمو ١:١٦-١٨)، ولازمه مؤازراً إياه في كل مساعديه وفي كل حروبـه التي خاضها ملكاً على إسرائيل. «وكان الرب يخلص داود حيثما توجه»، يقول سفر صموئيل الثاني (١٤:٨). هذا وقد أوكـل الله إلى داود، كما إلى موسى من قبله، رعاية شعب إسرائيل فآلت إليه الوعود القديمة إلى الآباء الأولين وأبرزها الوعـد بامتلاك أرض الكنعانيـن. حـارب داود الفلسطينيين منذ عهد شـاول

ابن داود

العدد ٢٠٠٦/٦
الأحد ٥ شباط
تذكار القديسة أغاثي الشهيدة
اللحن الثامن
إنجيل السحر الحادي عشر

«متى كـملت أيامكَ واضطجعتَ مع آباءكَ أقيـمْ بعدكَ نسلـكَ الذي يخرج من أحشائـكَ وأثـبتـ مـلكـتـهـ. هو يـبني بيـتـاـ لـاسـميـ وـأـنـاـ أـثـبـتـ كـرـسيـ مـلكـتـهـ إلىـ الـأـبـدـ. أـنـاـ أـكـونـ لـهـ أـبـاـ وـهـ يـكونـ ليـ اـبـنـاـ» (٢ صمو ١٢:٧-١٤). بهذه الكلمات خاطـبـ الـربـ الإـلـهـ فـتـاهـ دـاـودـ، بلـسـانـ النـبـيـ نـاثـانـ، وبـهـذـهـ النـبـوـةـ

ترـكـ زـجـاءـ شـعـبـ إـسـرـائـيلـ فـيـ سـلـالـةـ دـاـودـ فـصـارـ كلـ مـلـكـ يـخـرـجـ مـنـ صـلـبـهـ «مـسـيـحـ الـرـبـ» لـأـهـلـ زـمانـهـ، الـأـتـيـ منـ لـدـنـ اللـهـ رـحـمـةـ لـشـعـبـهـ وـتـحـقـيقـاـ

لـتـدـابـيـرـ الـخـلـاصـيـةـ فـيـهـمـ. وقد تـرـكـزـ هـذـاـ الرـجـاءـ فـيـ وجـدانـ إـسـرـائـيلـ إـلـىـ حدـ أـمـتدـ إـلـىـ الشـعـوبـ الـمـجاـوـرـةـ، وـإـنـ كـانـتـ مـاـ بـلـغـتـ عـمـقـ معـانـيـهـ وـلـاـ عـاـشـتـ إـيمـانـاـ. مـثـالـنـاـ عـلـىـ هـذـاـ القـوـلـ الـكـنـعـانـيـ إـبـنـةـ فيـنـيـقـيـاـ الـوـثـنـيـةـ، فـيـ الإـنـجـيلـ الـمـتـلـوـ عـلـىـ عـلـيـنـاـ الـلـيـومـ، وـهـيـ تـنـادـيـ الـرـبـ يـسـوـعـ بـلـقـبـ «ابـنـ دـاـودـ» مـلـمـسـةـ مـنـ لـاـبـنـتـهـ الـمـرـيـضـةـ رـحـمـةـ وـشـفـاءـ. مـنـ الإـضـاءـةـ عـلـىـ شـخـصـيـةـ دـاـودـ وـدـوـرـهـ فـيـ التـارـيـخـ الإـلـهـيـ نـصـلـ إـلـىـ فـهـمـ مـعـنـىـ لـقـبـ «ابـنـ دـاـودـ»، مـتـىـ أـطـلـقـ فـيـ الـأـنـاجـيلـ عـلـىـ الـرـبـ يـسـوـعـ.

الرسالة

(٢ كور ١٦:٦؛ ١٨-١٧:٦)
يا إخوةُ أنتـم هـيـكلـ اللـهـ
الـحـيـ كـمـاـ قـالـ اللـهـ إـنـيـ
سـأـسـكـنـ فـيـهـمـ وـأـسـيـرـ فـيـمـاـ
بـيـنـهـمـ وـأـكـونـ لـهـمـ إـلـهـاـ
وـهـمـ يـكـونـونـ لـيـ شـعـبـاـ*
فـلـذـلـكـ اـخـرـجـواـ مـنـ بـيـنـهـمـ
وـاعـتـرـلـواـ يـقـولـ الـرـبـ وـلـاـ
تـمـسـوـ نـجـساـ* فـأـقـبـلـكـمـ
وـأـكـونـ لـكـمـ أـبـاـ وـتـكـونـونـ
أـنـتـمـ لـيـ بـنـيـنـ وـبـنـاتـ يـقـولـ
الـرـبـ الـقـدـيرـ* وـإـذـ لـنـاـ هـذـهـ
الـمـوـاعـدـ أـيـهـاـ الـأـحـبـاءـ
فـلـأـنـطـهـرـ أـنـفـسـنـاـ مـنـ كـلـ
أـدـنـاسـ الـجـسـدـ وـالـرـوـحـ
وـنـكـمـلـ الـقـدـاسـةـ بـمـخـافـةـ
الـلـهـ.

الإنجيل

(متى ٢١:١٥-٢٨)
في ذلك الزمان خرج
يسـوـعـ إـلـىـ نـوـاحـيـ صـورـ
وـصـيـداـ وـإـذـ بـأـمـرـأـ
كـنـعـانـيـةـ قـدـ خـرـجـتـ مـنـ
تـلـكـ التـخـومـ وـصـرـختـ إـلـيـهـ
قـائـلـةـ إـرـحـمنـيـ يـاـ رـبـ يـاـ
ابـنـ دـاـودـ فـإـنـ اـبـنـتـيـ بـهـاـ
شـيـطـانـ يـعـذـبـهـ جـداـ* فـلـمـ
يـجـبـهـاـ بـكـلـمـةـ. فـدـنـاـ

تلاميذهُ وسائلهُ قائلين
إصرفها فإنها تصيح في
إثربنا، فأجاب وقال لهم
لم أرسل إلا إلى الخرافِ
الخالة من بيت إسرائيلِ
فأتأت وسجدت له قائلةً
أغثني يا ربُّ فأجابَ
قائلًا ليس حسناً أن يُؤخذَ
خبزَ البقين ويُلقى للكلابِ
فقالت نعم يا ربُ فإنَّ
الكلاب أيضًا تأكلُ منَ
الفُتاتِ الذي يسقطُ منَ
موائدِ أربابها، حينئذٍ
أجابَ يسوعَ وقال لها يا
امرأةً عظيمً إيمانكَ فليكنْ
لكَ كما أردتَ، فشفتَ
ابنتها من تلك الساعة.

تأمل

«وأية موافقة لهيكل الله
مع الأوثان، فإنكم أنتم
هيكل الله الحي» (كور ١٦:٦).

ما يقصد هو التالي:
إن ملوككم لا يملك شيئاً
مشتركاً مع الشيطان، ولا
شركة أيضاً بين النور
والظلمة، وبالتالي لا شركة
بينكم وبين الوثنين.
يشير أولاً إلى الملك ثم
إلى الشعب وبعدها يقارن
بين هيكل الله وهيكل
الأوثان، موضحاً «انهم
هيكل الله الحي»، ولا
يقولها عن ممالة لأنه
يستشهد بأقوال الأنبياء:
«كما قال الله: إنني
سأسكن فيهم، وأسيرون بينهم،
وأكون لهم إلهًا، وهم
يكونون لي شعباً» (كور ١٦:٦).

الملك، طالما أن الله حاضر فيها
يرشدها إلى تمام مقاصده. «من
ثمرة بطنك أجعل على كرسيك. إن
حفظ بنوك عهدي وشهادتي التي
أعلمهم إياها فبنوه أيسراً إلى الأبد
يجلسون على كرسيك» (مز ١٣٢: ١١-١٢). خلاص إسرائيل يأتي إذا
من نسل داود لا منه، وإن كان هو
موحد شعب الله كهنوتيًا حول تابوت
الهدى عالمة حضور الله الحسية. خلاص
إسرائيل الموعود يأتي به الابن ذو
الاسم المشير العجيب، الذي لا نهاية
لرئاسته، الجالس على كرسى داود
ومملكته ليثبتها بالحق والعدل إلى
الأبد، على ما يرد في سفر إشعيا
. (٧-٩).

ولما آن الأوان، أي لما نضجت في
البشرية ظروف اقتبال الخلاص،
دعي المسيح «ابن داود» على ما في
الآية الأولى لإنجيل متى. والمسيح
ما رفض هذه التسمية، وإن كانت لا
تصف سر شخصه وصفاً كافياً.
يسوع أتى إلى العالم إتماماً للوعود
التي قطعها الله لداود، ولكنه يعلن
أيضاً للملا أنَّه أعظم من داود، بل رب
لداود (متى ٤٣:٢٢-٤٥). يسوع
ليس استمراراً لداود عبد الله وراعي
شعبه، بل الله الآتي بنفسه راعياً
يطلب الضال ويسترد المطرود ويجر
الكسير، ويحكم بالعدل بين الكباش
والتبنيوس (حز ١٥:٣٤-١٧). يسوع
الآتي من ذرية داود، هو أصل ذرية
داود وكوكب الصبح المنير، ولهم
الروح والعروس يقولان تعال (رؤيا
. ٢٢-١٦:٢٢).

سفر المزامير

«ليكن لك محبة بلا شبع لتلاوة
المزامير، لأنها غذاء الروح» (القديس
اسحق السرياني).
يشكل سفر المزامير مع اسفار
أيوب والجامعة والأمثال ونشيد

وطيلة زمان حكمه هو، منتقلًا من
نصر إلى نصر حتى فتحه أورشليم،
وهي باتت تدعى مذاك مدينة داود.
حول أورشليم توحَّد أسباط إسرائيل
مملكة واحدة، وإليها حمل داود
تابوت العهد محولاً انتصاره لله
 وخاتماً المدينة الجديدة بخت
التقديس. هناك أيضًا استبان داود
كاهاً للعلى إذ «أصعد داود محرقاتِ
أمام الرب وذبائح سلامه ... وباركَ
الشعب باسم رب الجنود وقسم على
جميع الشعب على كل جمهورِ
إسرائيل رجالاً ونساءً على كل واحدٍ
رغيفَ خبز وكأسَ خمر وقرصَ
زبيب» (صمو ٦:١٧-٢٠). أما الأهم
 فهو أن داود بقي في كل وقت أميناً
لدعوه حافظاً اتصاله بالله اتصالاً
عميقاً، موكلاً أمره إلى تدبير الله
وحكومته، مسلماً ذاته بالكلية لإرادة
الله سيده. «ها أنتا فلي فعل بي حسبيما
يحسن في عينيه»، هذه لسان حاله
في الضيقات واثقاً بأنَّ الرب سوف
يحول ضيقاته في النهاية إلى
بركات لأنَّ الانتصارات في علاقته
مع الله أساساً. حفظ داود نفسه أمام
الله عبدًا وضيقاً وإنْ كان مغموراً
يعطيا الله له، واثقاً على الدوام،
رافعاً الابتهاج والتسابيح باستمرار
. (٧:٨-١٨).

قد يبعث التماع نجم داود، في
ملكه وفي روحانيته، على الاعتقاد
بأنَّ وعد الله قد تحقق فيه. بيد أنَّ
النبوءة الجديدة، التي أردناها في
مطلع هذا المقال، أتت تعطي مفهوم
رجاء إسرائيل بعدًا أعمق. فداود كان
بصدق بناءً هيكل حجري لله، فأخبره
السيد القدوس أنه يريد منه أن يبني
له ذرية ستكون أبدية. رجاء إسرائيل
صار إذا يتجاوز داود وزمانه إلى
المستقبل، عهداً جديداً لا يجد ملءه
في شخص الملك بل يتكون عبر ذرية

٤٣ مثلاً لستنير أرواحنا من الداخل:
 «اقض لي يا الله وخاصم مخاصمي...
 لماذا أتمشى حزيناً من مضائقه
 العدو. ارسل نورك وحقك، هما
 يهديانني وبأيadian بي إلى جبل
 قدسك وإلى مساكنك، فأتي إلى مذبح
 الله، إلى الله بهجة فرحي، وأحمدك
 بالعود يا الله إلهي. لماذا أنت
 منحنية يا نفس ولماذا تئن مني؟
 ترجي الله لأنّي بعدَ أحدهم، خلاص
 وجهي إلهي». عندما نشعر بالخوف
 نقرأ المزمور ٢٧ فنحس بالرجاء.
 «الرب نوري وخلاصي من أخاف...
 الرب حصن حياتي ومن أرتعب...
 انتظر الرب. ليتشدّد قلبك وانتظر
 الرب». متى كنا فرحين فليس هناك
 أجمل من المزامير لتعبر عن هذا
 الفرح في داخلنا: «سبحوا الرب لأنّ
 الترنيم لإلهنا صالح لأنّه ملذ.
 التسبيح لائق... أجيّبوا الرب بحمدِ
 رنموا إلهنا بعود» (مز ١٤٧: ١ و ٧).
 الكلمة Psalms (بسالموس)
 اليونانية معناها نشيد يرافقه العزف
 على آلة موسيقية تسمى Psaltirion (بسالتيরيون) أو المزمار. فقد كان
 اليهود ينشدون أناشيد وأدعية نظمها
 النبي داود وغيره، سُميت باسم الآلة
 التي كانت تصجّبها أي المزمار. إلا
 إننا لا نعرف بالضبط ما إذا كان
 المزمار آلة نفح موسيقية أم آلة
 وترية. الترجمة السبعينية اليونانية
 للعهد القديم استعملت عبارة
 Psaltirion أحياناً بدل الكلمة
 العبرية كثُور (كنارة أو ربابة)
 وأحياناً بدل كلمة نوله ومعناها
 العود. لذا فقد اعتبر العديد من العلماء
 أن المزمار هو آلة موسيقية وترية
 وأن عدد أوتارها عشرة: «احمدو
 الرب بالعود، بربابة ذات عشرة
 أوتار، رنموا له» (مز ٢٣: ٢).

ينسب سفر المزامير المقدس إلى
 داود الملك والنبي لأن أكثر أناشيده

الأنساد القسم الثالث من العهد
 القديم، وتسمى هذه الكتب بالكتب
 الحكمية. يحتوي سفر المزامير على
 مئة وخمسين نشيداً يُنسبُ أكثرها
 إلى الملك داود النبي، وقد نظمت هذه
 المزامير شعراً، كل آية فيها شطران أو
 ثلاثة. إنها مجموعة شعرية غاية في
 الجمال والنفحة النبوية والعمق
 الروحي مما جعلها تعبر الزمن ولا
 تتغير.

تُعبر المزامير عن المشاعر
 والاختبارات الإنسانية بمختلف
 أنواعها، من عمق الكآبة والحزن إلى
 قمة الفرح والسرور. ومع أنها نشأت
 من مناسبات خاصة فهي خالدة
 على مدى العصور، وقد حافظت على
 جمالها ووقعها في النفوس في كل
 الترجمات واللغات.

يحتل كتاب المزامير مكاناً مهماً
 في الحياة الليتورجية في الكنيسة
 الأرثوذكسية، كما كان يُعتبر كتاب
 الصلاة في العهد القديم. فقد دخلت
 المزامير الخدّم الطقسية منذ القديم
 في السحر والغروب وصلاة النوم
 والقداس الإلهي والساعات، وهناك
 مزامير تتلوها في الأعياد: المزمور
 ١١٠ في عيد الميلاد، والـ ٦٨ في
 عيد الظهور الإلهي، والـ ١١٤ في
 الفصح والـ ٢٤ في الصعود، والـ ١٣٧
 في فترة الصوم الكبير.

المزامير في جوهرها صلاة، وهي
 جواب الإنسان إلى الله الذي يناديه
 في كل وضع من أوضاع حياته. لقد
 كتب أحدهم: «نولد وهذا الكتاب في
 أحشائنا. كتاب صغير: ١٥٠ مزموراً،
 ١٥٠ درجة سلم مشيدة بين الموت
 والحياة، ١٥٠ مرأة لتمردنا وأمانتنا،
 لاحتضارتنا وقيامتنا. إنه أكثر من
 كتاب، فرد كائن حي يتكلّم - يكلّم -
 ويتألم ويئن ويموت ويقوم من بين
 الأموات ويغنى، على عتبة الأبدية...».
 نحس بالظلمة والحزن فنقرأ المزمور

سأسكن فيهم يقول رب
 وأسير فيما بينهم.
 وسأسكن فيهم كما في
 هياكل. هكذا يعبر الله
 عن ارتباطه الوثيق مع
 المؤمنين. مازا تقول بعد
 هذا؟ عندك الله في
 داخلك، وتركض وراء غير
 المؤمنين؟ هذا الإله الذي
 ليس لديه أي شيء
 مشترك معهم، كيف يمكن
 أن يغفر لك مثل هذا؟
 تفكّر جيداً من هو كائن
 فيك ومن الذي يسير؟...
 «لذلك أخرجوا من بينهم
 واعتزلوا، يقول رب، ولا
 تمسوا نجساً فأقبلكم
 يقول رب» (٢ كور ١٧: ٦). لم يقل لا ترتكبوا
 خطايا، بل أراد أن يتكلّم
 بأكثر دقة، فقال لا
 تقتربوا منهم. ما هو يا
 ترى الدين الجنسي؟ هو
 الذي وكل ما يرافقه من
 حلاوة. وما هو الدين
 النفس ي؟ هو الأفكار
 الشيرية والنظارات العدائية
 والبغض والغش وما
 شابه، وهو يريد أن تكون
 طاهرين من الجهتين.

رأيت مقدار حجم
 المكافأة! سوف نتحرّر
 من الشرور ونتحد بالله
 وأكثر من ذلك: «وأكون
 لكم أباً، وتكونون أنتم لي
 بنين وبنات، يقول رب
 القدير» (٢ كور ١٨: ٦).
 رأيت كيف سبق النبي
 فكشف عن العلاقة
 الجديدة الحاضرة أي عن
 ولادتنا الجديدة بالنعمة
 الإلهية؟
 «فإذ لنا هذه الموعاد

أيها الأباء، فلنطهر
أنفسنا من كُل لذانِس
الجسد والروح ونكمّل
القداسة بمخافة الله»
(كور ١:٧).

ما هي هذه المواجهات؟
إنكم هيكل الله، أبناءه
وبيناته، إنه يسكن فينا
ويسيّر بيننا. إننا شعبه
وهو إلينا وأبونا، ولذا
يقول: «لنطهر ذواتنا من
كل دنس الجسد والروح».
لا نقترب من غير
الظاهرين لأننا هكذا
ندنس الجسد، ولا نقترب
مما يدنس أنفسنا لأننا
هكذا نندنس الروح.
ويضيف على كل ذلك
«مكمّلين القداسة بخوف
الله»، لأنّه لا يكفي إلا
نقترب من الأشياء الدنسة
غير الظاهرة حتى نصبح
ظاهرين، بل علينا أيضاً
أن نجاهد لكي يكون
لدينا انتباه وقوى
قداسة. قال «بخوف
الله» لأنّه يمكن للواحد إلا
يجاهد بخوف الله، بل
بمجد باطل. وهو يقصد
أيضاً الطريقة التي
 بواسطتها نصل إلى
القداسة. إن كانت الشهوة
قوية، سوف تقطع
بخوف الله. والقداسة هنا
لا تعني فقط العفة، بل
أيضاً التحرر من كل
خطيئة.

القديس هو الظاهر
والظاهر يصير ظاهراً
بتجنّب الزنى والطمع
والحسد والمجد الباطل
وغيرها، وعمل الإحسان.
القديس يوحنا الذهبي الفم

تعود إليه. وقد كتب هذا السفر بإلهام
الروح القدس كما جاء في إنجيل
الرسول مرسى: «لأن داود نفسه قال
بالروح القدس قال ربّي إجلسْ
عن يميني حتى أضع أعداءك موطنًا
لقدميك» (٣٦:١٢)، وكما قال الإنجيلي
لوقا في سفر أعمال الرسل: «الفائلُ
(أي الله) بِفَمِ دَاوِدَ فَتَالَ لِمَاذَا ارْتَجَتِ
الْأَمْمُ وَتَفَكَّرَ الشَّعُوبُ بِالْبَاطِلِ» (٤:٤).
٢٥

لقد أجمع آباء الكنيسة وكتابها
على أن كل المزامير كتبت بمحض
الروح القدس وإلهامه، رغم علمهم أن
داود لم يكتبها كلها. وهذا لا يقلّ من
أهمية هذه الأناشيد الشريفة. المهم
الرسالة التي تحملها لنا هذه الأناشيد.
لقد كتب العلامة ثيودوريوس عن
كتاب المزامير: «ذهب كثيرون إلى
القول إن داود وحده ليس مؤلف
المزامير كلها، وإن له شركاء في
تأليفها، واستندوا على ما ورد من
عناوين المزامير التي تشير إلى أن
منها ما هو ليدثون ومنها ما هو
لإيثان ولبني قورح وغيرها لأساف.
وسفر أخبار الأيام دعا هؤلاء جميعاً
أنبياء. فلا أدخل في المنازرة معهم،
 وإنما يهمني أننا جميعاً على اتفاق
بأن هذا الكتاب كتب بإلهام إلهي».
هذا وقد أحصى بعض المعلمين اليهود
عدد مؤلفي المزامير فقالوا عشرة.
داود الملك هو الذي جمع المزامير
التي كتبت في أيامه. وقد كان
المعروف باهتمامه بترتيب شؤون
العبادة والترنيم: «إن داود أقام
المغنيين أمام المذبح ولقائهم الحانًا
لذينة السماع جعلها للأعياد روتقًا
والمواسم زينة إلى الإنقضاض لكي
يسبح اسمه القدوس ويرثم في قدسه
منذ الصباح» (يشوع بن سيراخ ٧:١١).

مع انتشار العبادة الوثنية بين
اليهود في أيام الملك أحاز الرديء

(٧٤٢-٧٢٧ ق.م.) تبعثرت المزامير
نتيجة إهمالها مع الكتب المقدسة
الأخرى، إلى أن قام الملك حزقيا
(٧١٥ ق.م.) بإصلاح ديني جدد فيه
رونق العبادة القديمة، فجمع
المزامير ثانية.

تبعثرت الكتب ثانية مع سبي بابل
(٥٨٦ ق.م.) ولم يُعد جمعها إلا مع
عزرا الكاهن بعد العودة من سبي
بابل (٥٣٨ ق.م.)، وصارت مرتبة
بالشكل الذي نعرفه الآن، كذلك جمع
كل ما عثر عليه من المزامير ورتبتها
بشكلها الحالي. وكان كل مرة يعثر
على دفعة من المزامير كان يضيفها
إلى ما سبق. وعليه فإن ترتيبها
الحالي ليس حسب تاريخ كتابتها بل
حسب زمن العثور عليها.

أخيراً، إن زمن تأليف كل من
المزامير يختلف بحسب زمن مؤلفه
والمناسبة التي دعت لتأليف كل
مزמור. أقدم المزامير هو المزمور ٨٩
الذي عنوانه «صلاة لموسى رجل
الله»، وأحدث مزمور هو المزمور
١١٩ الذي يُظن أنه لنحتمي الحاكم
السياسي ليهودنا بعد عودة الشعب من
سبي بابل في أواخر القرن السادس
قبل الميلاد.

سأل أخ الأب فيليمون: «يا أبتي
لماذا تجد بهجة (لذة) في تلاوة
المزامير أكثر من أي جزء من الكتاب
الإلهي؟ ولماذا عندما ترتلها تقول
الكلمات وكأنك تتكلّم مع شخص ما؟
فأجاب الأب فيليمون: يا ابني الله
طبع المزامير على نفسى الحقيقة كما
 فعل بنفس النبي داود. لا أستطيع أن
أنفصل عن حلاوة الرؤى التي تتكلّم
عنها المزامير. إنها تحتوي على
الكتاب المقدس كلّه.

بالمكان الإلّاع على النشرة
 أسبوعياً على صفحة الإنترنـت:
www.quartos.org.lb